

Margit Brinke
Peter Kränzle


REISE
KNOW-HOW

City|Trip Salzburg



empfohlen von

VOX

VOYTOURS



CITY|TRIP SALZBURG

001sb Abb.: mb

INHALT

Nicht verpassen!	1	SALZBURG ENTDECKEN	49
Benutzungshinweise	5		
Die Autoren	6	Festungsbezirk	50
		1 Festung Hohensalzburg ★★★	50
		2 Kapitelplatz mit Kapitelschwemme ★	53
		3 Stift St. Peter mit Petersfriedhof ★★	54
		4 Abstecher ins Nonntal ★	56
		Die Residenzstadt	57
		5 Dom mit Dommuseum ★★★	57
		6 Erzbischöfliche Residenz mit Residenzgalerie ★★★	61
		7 Neue Residenz mit Salzburg Museum ★★	62
		8 Mozart- und Waagplatz ★	63
		Die Bürgerstadt	64
		9 Alter Markt ★★	64
		10 Getreidegasse und Altes Rathaus ★★★	65
		11 Mozarts Geburtshaus ★★★	66
AUF INS VERGNÜGEN	7		
Salzburg an einem Wochenende	8		
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	11		
Salzburg für Citybummler	13		
Salzburg für Kauflustige	15		
Salzburg für Genießer	20		
Salzburg am Abend	28		
Salzburg für Kunst- und Museumsfreunde	33		
Salzburg zum Träumen und Entspannen	36		
AM PULS DER STADT	37		
Das Antlitz der Stadt	38		
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	39		
Leben in der Stadt	41		
Kunst auf Schritt und Tritt – moderne Kunst im alten Salzburg	46		

12	Universitätsplatz und Kollegienkirche ★★★	68
13	Franziskanerkirche ★★	69
14	Museum der Moderne im Rupertinum ★	69
15	Festspielbezirk ★★	70
16	Spielzeug Museum ★★	73
17	Mönchsberg und Museum der Moderne ★★★	74
18	Haus der Natur ★★	76

Mirabellbezirk – rechts der Salzach 77

19	Schloss Mirabell mit Garten ★★★	77
20	Salzburger Barockmuseum ★★	78
21	Mozarts Wohnhaus ★★	79
22	Linzer Gasse und Umgebung ★	80
23	Sebastianskirche ★	80

Entdeckungen außerhalb des Zentrums 82

24	Kapuzinerberg ★★	82
25	Kloster und Kirche in Mülln ★	83
26	Stiegl-Brauwelt, die „Erlebnisbrauerei“ ★★	84
27	Hangar 7 ★★★	86
28	Schloss Hellbrunn ★★★	88
29	Zoo Salzburg ★	93

PRAKTISCHE REISETIPPS A-Z 95

An- und Rückreise	96
Autofahren	97
Behinderte unterwegs	98
Diplomatische Vertretungen	98
Ein- und Ausreisebestimmungen	99
Geldfragen	99
Informationsquellen	101
Internet und Internetcafés	103
Medizinische Versorgung	103
Mit Kindern unterwegs	103
Notfälle	105
Öffnungszeiten	105
Post	105
Schwule und Lesben	106
Sicherheit	106
Sport und Erholung	106
Stadttouren, organisierte	110
Telefonieren	112
Umgangsformen und Verhaltenstipps	112
Unterkunft	113
Verkehrsmittel	118
Wetter und Reisezeit	119

ANHANG 121

Kleine kulinarische Sprachhilfe	122
Register	128

EXKURSE ZWISCHENDURCH

Das gibt es nur in Salzburg	10
Vom Mozartbonbon zur Mozartkugel .	19
Salzburger Nockerln	27
Literaturstadt Salzburg.	42
Ein Lebemann auf dem Bischofsstuhl	58
Wolfgang Amadeus Mozart	67
Salzburger Festspiele	72
Katastrophe mit Folgen	74
Paracelsus	81
Salzburger Bierbrauer	85
Letzte Station eines Vielgereisten. .	92
Salzburg preiswert	100
Unsere Literaturtipps.	102
Fußball in Salzburg.	108

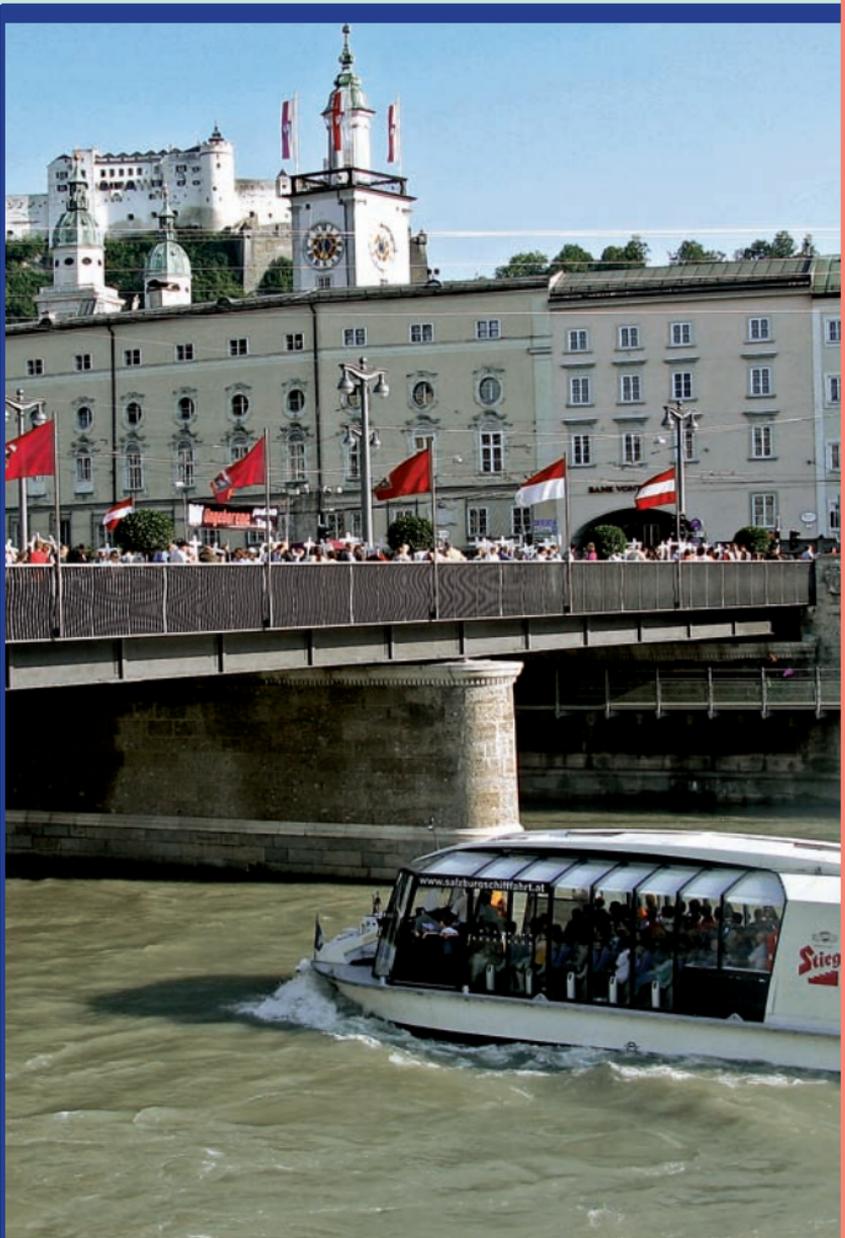
CITYATLAS 131

Salzburg, Umgebung	132
Salzburg, Cityatlas	134-137
Salzburg, Detailkarte Zentrum	138
Legende der Karteneinträge	140
Zeichenerklärung	143

► *Spezialität der Stadt: Salzburger Nockerln*

AUF INS VERGNÜGEN

002sb Abb.: mb



Salzburgs Lage im Voralpenland zu Füßen der nördlichen Kalkalpen mag zweifellos seine Reize haben, doch es sind der Ruf als „Rom des Nordens“ und eine einzelne Persönlichkeit, die die beschauliche „Stadt

zwischen den Bergen“ nach Wien zu Österreichs Haupt-Städtebestimmung machen: Wolfgang Amadeus Mozart. Allerdings hat Salzburg weit mehr zu bieten – wie dieser Reiseführer zeigen soll ...

SALZBURG AN EINEM WOCHENENDE

Tagesgäste stellen mit rund 5,5 Mio. jährlich (von 6,7 Mio. insgesamt) noch immer die Mehrheit der Salzburg-Besucher, doch entgeht ihnen meist eine Reihe interessanter Aspekte, die die Stadt an der Salzach zu bieten hat. Zwei Tage sollte man mindestens hier verbringen, um sich ein umfassendes Bild machen zu können und um Seiten zu entdecken, die dazu anregen, in die sich scheinbar konstant verjüngende Heimat von Wolfgang Amadeus Mozart zurückzukehren.

1. TAG: FESTUNG UND RESIDENZSTADT

Mozart hin, Dom und Residenz her – die erste Station eines Salzburg-Besuchs sollte die Festung sein. Hier gibt es einen ersten Überblick, ehe man sich ins Getümmel zwischen Residenz- und Altstadt stürzt.

◀ *Vorseite: Bootsfahrt auf der Salzach vor prächtiger Kulisse.*

▶ *Einer der Hauptplätze der Stadt: der Residenzplatz mit dem Residenzbrunnen*

Vormittags

Am Morgen geht es hinauf auf die **Festung Hohensalzburg 1**, zu Fuß oder mit der Festungsbahn. Hier erhält man im Festungsmuseum einen Einblick in Salzburgs frühe Geschichte, kann sich das Marionettenmuseum (s.S. 53) ansehen und natürlich den wunderbaren Ausblick auf Stadt und Umland genießen.

Mittags

Bei schönem Wetter und guter Kondition böte es sich an, von der Festung über den Mönchsberg gleich zum **Museum der Moderne 17** (dort Aufzug) zu wandern. Auf etwa halbem Weg dorthin gibt es eine kleine Jausenwirtschaft, alternativ böte sich im MdM das Restaurant m32 zum Lunch vor der Besichtigung an.

Wer auf eine Besichtigung des Museums verzichtet und gleich die Festungsbahn zurück in die Altstadt nimmt, käme noch rechtzeitig zur **mittäglichen Stadttour** des SGS-Salzburg Guide Service (s.S. 110), die am Mozartplatz **8** startet, und könnte vorher oder nachher eine kleine Pause, beispielsweise bei Tomaselli (s.S. 28), einlegen.

Nachmittags und abends

Wer sich für das Museum und gegen die Tour entschieden hat, erkundet nun auf eigene Faust die **Residenzstadt** zwischen Dom **5**,

Residenz 6 und St. Peter 3. Anschließend böte es sich an, zum Sonnenuntergang per Mönchsbergaufzug wieder auf den Mönchsberg zu fahren. Im **Toprestaurant m32** (s.S. 29), speziell auf der Terrasse, kann man stilvoll dinnieren und gleichzeitig den Ausblick genießen. Wesentlich preiswerter und rustikaler ist das **Augustiner Bräu** (s.S. 25), ein legendäres Bierlokal mit Biergarten im Stadtteil Mülln an der Nordseite des Mönchsbergs.

2. TAG: DURCH DIE ALTSTADT

Der zweite Tag gehört dem Bummel durch die beiden Teile der Altstadt rechts und links der Salzach.

Vormittags

Den Tag beginnt man – nach gemütlichem Frühstück im Hotel oder in einem der Kaffeehäuser (s. S. 26) – mit einem **Bummel über den Grünmarkt auf dem Universitätsplatz 12**.

Danach böte sich der **Festspielbezirk 15** an, eventuell mit Tour durch die diversen Bühnengebäude, außerdem das nahe gelegene MdM im Rupertinum 14, das Spielzeug Museum 16 oder das Haus der Natur 18, ehe man sich dem Shopping und einem Besuch von Mozarts Geburtshaus 11 in der berühmten **Getreidegasse 10** zuwendet. Die Kunstwerke der Salzburg Foundation (s. S. 46) beim Bummeln nicht übersehen!

Mittags

Wie wärs mit ein paar ungewöhnlichen Häppchen „Finger Food“ im Carpe Diem (s. S. 21), einem der ausgefallensten Restaurants der Stadt? Oder – billiger und deftiger – mit einer Bosna im Balkan-Grill (s. S. 25), dem winzigen Kult-Imbissstand im Durchhaus zwischen Getreidegasse und Universitätsplatz? Scio's (s. S. 23) bietet ebenfalls gute und günstige Mittagsteller auf die Schnelle.



DAS GIBT ES NUR IN SALZBURG

- › **Mozartkugeln** mag es inzwischen in jedem Supermarkt geben, doch die besten und die originalen gibt es nur in Salzburg. 1890 hatte sie der Konditor Paul Fürst als „Mozartbonbons“ entwickelt und ausgehend von seiner Konditorei, die es heute noch gibt (s. S. 18), eroberten sie die Welt.
- › Eine weitere kulinarische Spezialität wurde ebenfalls in Salzburg kreiert: die **Salzburger Nockerln**, eine leckere Nachspeise, genau genommen ein lockeres Soufflé aus Milch, Eiern, Zucker und wenig Mehl (Exkurs s. S. 27).
- › Trotz der zunehmenden Zahl von Kettenläden finden sich in Salzburgs Altstadt noch etliche sehenswerte, alteingesessene **Fachgeschäfte**, vom Spirituosenladen über Konditoreien bis hin zu einem Schirmmacher und diversen Trachtenmodengeschäften (s. S. 16).
- › **Salzburgs Altstadt** zu Füßen des Mönchsbergs gehört zu den schönsten der Welt. Die romantischen Gassen mit ihren historischen „Durchhäusern“ und Plätzen gleichen einem Freiluftmuseum, sind ein über Jahrhunderte gewachsenes Gesamtkunstwerk, an dessen Details man sich nicht sattsehen kann.
- › Die **Festung Hohensalzburg**  gilt als größte vollständig erhaltene Burg Mitteleuropas und ist ein Muss im Besuchsprogramm. Aus dem Rahmen fallen die **modernen Skulpturen**, die im Rahmen eines wegweisenden Kunstprojekts der Salzburg Foundation seit 2002 markante historische Plätze der Stadt schmücken und ein interessantes Spannungsfeld bilden (s. S. 46).
- › **Veranstaltungen** und vor allem klassische Konzerte gibt es in Salzburg das ganze Jahr über und selbst wer keine Karte für die Festspiele ergattert hat, findet in der **Festspielstadt Salzburg** immer das passende Konzert (s. S. 31).



Nachmittags

Derart gestärkt erkundet man nun den **rechts der Salzach gelegenen Teil der Stadt**, beginnend mit Mozarts Wohnhaus 21, gefolgt vom Mirabellgarten 19 mit der Barockgalerie und dem Areal um die Linzer Gasse 22.

Abends

Zu den beliebtesten Lokalen der Stadt gehört Die Weiße (s. S. 25). Hier wird nicht nur hervorragendes Weißbier gebraut, in den gemütlichen Gaststuben oder im Biergarten gibts dazu auch deftige Brotzeiten. Anschließend stürzt man sich ins **Salzburger Nachtleben im sogenannten „Bermudadreieck“** (s. S. 28) um die Steingasse.

3. TAG: AUSFLÜGE

Ein besonderes Erlebnis ist eine **Fahrt mit dem Ausflugsboot auf der Salzach** (s. S. 111). Und schließlich sollte man die Wasserspiele im ausgedehnten **Park von Schloss Hellbrunn 28** – leicht mit dem öffentlichen Nahverkehr erreichbar – keinesfalls versäumen.

ZUR RICHTIGEN ZEIT AM RICHTIGEN ORT

Herbert Rosendorfer meinte in seinem unterhaltsamen Band „Salzburg für Anfänger“ einmal: „Salzburg ist das Bayreuth für diejenigen, die Wagner nicht mögen“, und fügte hinzu: „Festspiele gibt es in Salzburg praktisch immer: Sommerfestspiele, Osterfestspiele, Pfingstfestspiele, Weihnachtsmarkt, Mozartwochen ...“. Er hat recht, Salzburg ist eine „Festivalstadt“ und der Alltag

der Salzburger gestaltet sich von einem Event zum nächsten.

Tourismus Salzburg (s. S. 101) hat eine Broschüre mit Packages aufgelegt, die z. B. Karten zu Festspielkonzerten und anderen Events inklusive Übernachtungen einschließen. Größere Messen finden im Messezentrum Salzburg (Am Messezentrum 1, Tel. 24040, im Internet unter www.messezentrum-salzburg.at) statt. Das Angebot an Konzerten ist riesig, an vorderster Front steht natürlich Mozart – ihm zu Ehren gibt es zig Ensembles und Veranstaltungen.

FRÜHJAHR

- › Ende Januar: **Mozartwoche**. Kammerkonzerte, Chöre und Orchester, Solisten u. A. (www.mozarteum.at).
- › 2. Märzhälfte: **Internationale Messe für Kunst und Antiquitäten**. Ausstellung in der Salzburger Residenz (www.messen.de/de/3235/in/Salzburg/Residenz-Salzburg/info.html).
- › Samstag vor Palmsonntag bis Ostermontag: **Osterfestspiele**. Orchesterkonzerte, Matineen, Kammerkonzerte (www.osterfestspiele-salzburg.at).
- › Samstag vor Pfingsten bis Pfingstmontag (Mai): **Pfingstfestspiele**. Konzerte, Chöre, Kirchenkonzerte und Opern, v. a. aus der Zeit des Barock (www.salzburgfestival.at), gleichzeitig an einem Wochenende: **Sigmund-Haffner-Gassenfest**, ein Straßenfest in der Altstadt mit italienischem Flair, Modenschau und kulinarischen Spezialitäten.

◀ Mit 1 PS die Stadt kennenlernen: eine Fiakertour macht's möglich

REGISTER

A

Abramovic, Marina 47
 Alte Residenz 61
 Alter Markt 64
 Altes Rathaus 65
 Anreise 96
 Antlitz der Stadt 38
 Apotheken 103
 Arzt 103
 Augustiner Bräu 83
 Ausflugsziele 82
 Austria Salzburg 108
 Autofahren 97

B

Bachfest 12
 Bäckereien 18
 Balkenhol, Stephan 48
 Barockmuseum 78
 Barrierefreiheit 98
 Bars 29
 Behinderte 98
 Beisl 22
 Benutzungshinweise 5
 Bergputzer 46
 Bermudadreieck 28, 80
 Bernhard, Thomas 43
 Bevölkerungsstruktur 45
 Bierbrauer, Salzburger 85
 Bierkneipen 26
 Biermuseum 84
 Bistros 26
 Brauereien 25
 Buchhandlungen 17
 Bühnen 30
 Burg 50
 Bürgerspital 73
 Bürgerstadt 64
 Busse 118
 Bustouren 110

C

Café Fürst 65
 Cafés 26
 Camping 117

Charakter der Stadt 38
 Chillen 36
 Christkindlmärkte 12
 Citybummeln 13
 Cragg, Anthony 48

D

Deka(gramm) 17
 Diebstahl 105
 Diplomatische
 Vertretungen 98
 Discos 28
 Dom 57
 Dombogenterrasse 62
 Domgrabungsmuseum
 33, 58
 Dommuseum 57
 Domplatz 60
 Doppler, Christian 76
 Dopplereffekt 76
 Durchhäuser 65

E

EC-Karte 100
 Einkaufen 15
 Einkaufsviertel 15
 Ein- und Ausreise-
 bestimmungen 99
 Einwohner 41
 EM-Stadion
 Wals-Siezenheim 109
 Entspannen 36
 Erzbischöfliche Residenz 61
 Erzherzog-Rainer-
 Regimentsmuseum 53
 Essen und Trinken 20
 Events 11

F

FC Red Bull Salzburg 108
 Feiertage 13
 Feinkost 17
 Felsenreitschule 70
 Festivals 11
 Festspielbezirk 70
 Festung Hohensalzburg 50
 Festungsbahn 51

Festungsbezirk 50
 Fiaker 111
 Fischer von Erlach,
 Johann Bernhard 69
 Flanieren 13
 Fliegen 97
 Floriani-Brunnen 65
 Flughafen 97
 Flugzeugausstellung 86
 Föhn 119
 Fotogalerie,
 Österreichische 70
 Franziskanerkirche 69
 Fremdenverkehr 45
 Fremdenverkehrsbrüo 101
 Fürstentisch 90
 Fürstenzimmer 53

G

Galerien 35
 Gasthäuser 22
 Gastronomie 20
 Geburtshaus von Mozart 66
 Geldfragen 99
 Georg Trakl Forschungs- und
 Gedenkstätte 33
 Geschichte 39
 Geschwindigkeits-
 beschränkung 97
 Getreidegasse 65
 Glockenspiel, Salzburger 62
 „Goldene Stube“ 53
 Großes Festspielhaus 71
 Gruftarkaden 55
 Grünmarkt 18

H

Haas, Wolf 43
 Handke, Peter 43
 Handy 112
 Hangar 7 86
 Hauptbahnhof 96
 Hausberge 45
 Haus der Natur 76
 Haus für Mozart 71
 Haushaltswaren 20
 Heckentheater 78

Hellbrunn 88
 Hellbrunner Allee 88
 Hellbrunner Berg 91
 Hinweise zur Benutzung 5
 Historische Musik-
 instrumente Museum 34
 Hofmarstallschwemme 73
 Höhepunkte 1
 Hoher Stock 52
 Hotels 114
 Hugo von Hofmannsthal 42
 Humboldt-Terrasse 75

I
 Informationsquellen 101
 Infostellen 101
 Internetcafés 103
 Internettipps 101

J
 Jazz-Herbst 12
 Jazz in der Altstadt 12
 „Jedermann“ 60, 73
 Jedermann 31
 Jugendherbergen 117

K
 Kajetanerkirche 56
 Kapitelplatz 53
 Kapitelschwemme 53
 Kapuzinerberg 82
 Kartenverlust 105
 Katakomben 55
 Katakomben im
 Mönchsberg 34
 Kiefer, Anselm 47
 Kinder 103
 Kino 32
 Kleinbrauereien 25
 Kleines Festspielhaus 71
 Klima 119
 Kloster Mülln 83
 Klubs 28
 Kneipen 26
 Kollegienkirche 67
 Konditoreien 18
 Konsulate 98

Konzerte 31
 Krampusläufe 12
 Krankenhäuser 103
 Krankenversicherung 103
 Kreditkarte 100
 Kulinarische
 Sprachhilfe 122
 Kunst des 20. Jh. 75
 Kunstszene 33

L
 Lagebeschreibung 45
 Ländervorwahl 112
 Lesben 106
 Linzer Gasse 80
 Linzergassenfest 12
 Literaturstadt Salzburg 42
 Literaturtipps 102
 Lokale 21
 Lounges 29
 Lüpertz, Markus 48

M
 Maestro-Karte 100
 Manieren 113
 Marathon 109
 Margarethenkapelle 55
 Märkte 18
 Mateschitz, Dietrich 44, 86
 Medizinische
 Versorgung 103
 Merz, Mario 47
 Michael-Haydn-
 Museum 34
 Mirabellgarten 78
 Mitbringsel 20
 Modegeschäfte 16
 Moderne Kunst 46
 Monatsschlössl 91
 Mönchsberg 74
 Mönchsbergaufzug 75
 Mozartdenkmal 64
 Mozarteum 30
 Mozartkugel 19
 Mozart Open-Air 12
 Mozartplatz 63
 Mozarts Geburtshaus 66

Mozarts Wohnhaus 79
 Mozartwoche 11
 Mozart, Wolfgang
 Amadeus 67
 Mülln 83
 Multimedia Wax Museum
 34, 67
 Museen 33
 Museum der Moderne
 im Rupertinum 69
 Museum der Moderne
 (Mönchsberg) 74
 Musikgeschäfte 17
 Musikkneipen 29

N
 Nachtleben 28
 Nahverkehr, öffentlicher
 118
 Naturkundemuseum 76
 Naturlehrpfad 82
 Naturpark Mönchsberg 76
 Neptun-Gruppe 54
 Neue Residenz 62
 Nightlife 28
 Nonntal 56
 Notfälle 105
 Notrufnummern 105

O
 O-Bus 118
 Öffnungszeiten 105
 Osterfestspiele 11

P
 Pannendienste 98
 Panorama Museum 34, 63
 Panorama Passage 63
 Paracelsus 44, 81
 Parken 97
 Park Hellbrunn 91
 Parks 36
 Paschingerschlössl 82
 Pensionen 117
 Persönlichkeiten 44
 Petersfriedhof 55
 Pflingstfestspiele 11

Polizei 105
 Porto 105
 Post 105
 Preisniveau 100
 Preistipps 100
 Prunksäle 62

R

Radfahren 107
 Radiosender 103
 Reinhardt, Max 72
 Reisezeit 119
 Residenzbrunnen 58
 Residenzgalerie 61
 Residenzplatz 57
 Residenzstadt 57
 Restaurants 21
 Rossknödelsammler 46
 Rupert, heiliger 39
 Rupertikirtag 12

S

Salz 38
 Salzachgalerien 35
 Salzburg Airport
 W. A. Mozart 97
 Salzburg Card 100
 Salzburger
 Adventsingen 12
 Salzburger Festspiele
 12, 72
 Salzburger Kulturtage 12
 Salzburger Nockerln 27
 Salzburg Foundation 46
 Salzburg Museum 63
 S-Bahn 118
 Schifffahrten 111
 Schloss Hellbrunn 88
 Schloss Mirabell 77
 „Schnülregen“ 119
 Schwule 106
 Sebastiansfriedhof 81
 Sebastianskirche 80
 Shopping 15
 Shoppingareale 15
 Sicherheit 106
 Sigmundstor 73

Silvester 13
 Sittikus, Markus 92
 Skifahren 106
 Skulpturenpark 47
 Sommerszene 12
 Souvenirs 20
 Spernummer 105
 Spezialitäten 20
 Spielzeug Museum 73
 Sport 106
 Stadtbild 38
 Stadtgeschichte 39
 Stadttouren,
 organisierte 110
 St. Erhard 57
 Sternbewertung 5
 St.-Georgs-Kirche 53
 Stiegl-Brauwelt 84
 Stift Nonnberg 56
 Stift St. Peter 54
 St. Michael 63
 Süßwarenläden 18
 SV Austria Salzburg 108

T

Tageszeitungen 102
 Tanzen 28
 Taxi 119
 Telefonieren 112
 Terminkalender 11
 Theater 30
 Titel 113
 Topografie 45
 Tourismus 45
 Tourismus Salzburg 101
 Touristeninformation 101
 Trachtenmode 16
 Traditionsgeschäfte 15
 Trakl, Georg 42
 Trinkgeld 21
 Turmblasen 12
 Turrell, James 48

U

Umgangsformen 112
 Universitätsplatz 67
 Unterkunft 113

V

Vegetarische Küche 24
 Veranstaltungen 11
 Verhaltenstipps 112
 Verkehrsmittel 118
 Versicherung 103
 Vignette 97
 Volkskunde Museum 35
 von Hofmannsthal,
 Hugo 42
 von Karajan, Herbert 72
 von Raitenau,
 Wolf Dietrich 58
 Vorwahl Salzburg 112

W

Waagplatz 64
 Wandern 106
 Wasserspiele Hellbrunn 89
 Weltküche 24
 Wetter 119
 Wintersport 106
 Witzigmann, Eckart 87
 Wochenendtrip 8
 Würstelstände 25

Z

Zahnärzte 103
 Zoo Salzburg 93
 Zuckmayr, Carl 43
 Zug 96
 Zunftschilder 65
 Zweig, Stefan 43
 Zwergergarten 78